Typ 53715

Škoda Roomster 03/06 –›

Radioblende für Mittelkonsole

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:
1x Radioblende aus ABS silber matt
1x Isopropanol-Reinigungstuch
1x PU-Kleber 12,5 ml
1x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1x Klebeanleitung
1x Montageanleitung

Wichtig: Vor der Montage die transparente Oberflächen-Schutzfolie unbedingt von den Teilen entfernen!

Hinweis: Die Montage muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei mindestens +20°C Raumtemperatur durchgeführt werden. Bei der Montage direkte Sonneneinwirkung vermeiden, sowie nicht essen und trinken. Die vorgesehenen Klebeflächen im Fahrzeug zuerst sorgfältig säubern und ebenso wie die Klebeflächen der Teile mit dem Reinigungstuch entfetten - dabei die Oberflächen bitte nur in einer Richtung bearbeiten.

Vorsicht: Mit Isopropanol getränkte Reinigungstücher sind leicht entflammbar - deshalb bei der Montage nicht rauchen!!

1. Die Teile an den vorgesehenen Stellen anhalten, den korrekten Sitz prüfen und die Konturen mit einem Stift anzeichnen (so genannte Trockenübung).

2. Den Primer-Stix ‚knacken' und leicht drücken, damit der Primer die Faserspitze befeuchtet. Die Klebeflächen an den Teilen und im Fahrzeug mit dem Primer bestreichen und ca. 20 Minuten ablüften lassen.

3. Den Kleber nicht zu dick auf den geprimerten Flächen der Teile auftragen. Die Teile auf die richtigen Stellen aufdrücken und evtl. an den Rändern ausgetretenen Kleber sofort mit techn. Benzin entfernen.

4. Die Teile in der endgültigen Position mit Klebeband fixieren.

Wichtig: Während der Trockenzeit darf das Fahrzeug nicht direkter Sonneneinwirkung ausgesetzt werden! Den Fahrbetrieb erst wieder nach 6 Stunden aufnehmen.

Milotec Auto-Extras wünscht gute Fahrt

Rámeček střed. konzole kolem rádia

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:
1x rámeček střed. konzole ze stříbrného mat. ABS
1x isopropanolový odmašťovací ubrousek
1x PU-lepidlo 12,5 ml
1x trubička Sika primer-206 1,4 ml
1x návod pro lepení
1x montážní návod

Důležité: Před montáží odstraňte z vnější strany plastových výlisků ochrannou fólii.

Upozornění: Montáž provádějte v suchém a větratelném prostředí při teplotě min. +20°C. Lepení neprovádějte na sluníčku. Při montáži nejezte ani nepijte. Plochy pro lepení musí být suché a zbavené nečistot (jak plochy lepených dílů, tak plochy vozu), tyto je třeba dále odmastit přiloženými odmašťovacími ubrousky - povrch jimi utírejte jen v jednom směru.

Pozor: Odmašťovací ubrousky jsou napuštěny isopropanolem který je vysoce hořlavý, proto při montáži nekuřte!

1. Díly usaďte nanečisto na své místo a označte si jejich správnou polohu (tzv. zkouška nanečisto).

2. Trubičku s primerem zlomte a lehce stlačte tak, aby se nasál její porézní knot. Lepené plochy jak plastových dílů, tak plochy vozu natřete trubičkou s nasáklým knotem a nechte zhruba 20 minut zavadnout.

3. Lepidlo nenanášejte na lepené díly v příliš silné vrstvě. Díl s lepidlem usaďte na předem označené místo a lehce přitlačte. Případné přebytečné vytlačené lepidlo ihned odstraňte technickým benzinem.

4. Konečnou polohu dílů zafixujte lepící páskou a lepidlo nechte vytvrdnout.

Důležité: Po dobu schnutí lepidla nesmí být díly vystaveny přímému slunečnímu svitu. Opětovné uvedení vozidla do provozu je možné po 6-ti hodinách od dokončení montáže.

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

Radio screen for center-console

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:
1x Radio-screen of silver weakly ABS
1x Isopropanole cleaning tissue
1x PU-adhesive 12,5 ml
1x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1x adhesive instructions
1x fitting instructions

Important: Before the assembly remove the transparent surfaces-protection foil at all costs from the parts!

Note: The assembly must be performed in a dry and well ventilated room at a room temperature of at least + 20°C. With the assembly avoid direct sun effect, as well as not food and drink. The intended adhesive surfaces in the vehicle first carefully clean and degrease just as the parts with the cleaning tissue - besides, the surfaces please, only in one direction treat.

Caution: Isopropanole cleaning tissues are highly flammable - this is why it is not allowed to smoke during assembly!!

1. Stop the parts at the intended places, check the correct seat and pretend the outlines with a pencil (so named dry exercise).

2. 'Crack' the Primer-Stix and press it slightly, so that the primer moistens the fiber tip. Apply the primer to the adhesive surfaces of the parts and in the vehicle and let it dry for approx. 20 minutes.

3. Apply the adhesive not too thickly on the primed surfaces of the parts. The parts on the marked places impress and remove surplus adhesive immediately with techn. gas.

4. Fix the parts in the finally position with adhesive tape.

Important: Do not expose the car to direct sunlight while it is drying. The vehicle is ready for driving after 6 hours only.

Milotec Auto-Extras wishes a pleasant drive

Cache de radio pour console centrale

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:
1x Cache de radio en ABS argent faiblement
1x Isopropanol chiffon de nettoyer
1x PU-colle 12,5 ml
1x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1x instructions de collage
1x instructions de montage

Important: Devant le montage éloignent la pellicule protectrice de surfaces transparente absolument des parties!

Note: Le montage doit être réalisé dans un local sec et bien aéré à une température ambiante d'au moins +20°C. Au montage évitent l'influence de soleil directe ainsi que ne mangent pas et boivent. Les surfaces collantes prévues dans le véhicule d'abord avec soin nettoient et dégraissent ainsi que les surfaces collantes des pièces avec le chiffons de nettoyage - avec cela les surfaces, s'il vous plaît, seulement dans une direction travaillent.

Attention: Les chiffons imprégnés d'isopropanol sont facilement inflammables – donc ne jamais fumer pendant le montage!!

1. Les pièces aux places prévus s'arrêtent, le siège correct examinent et les contours avec une fondation surligner (un soi-disant exercice sec).

2. ‚Rompre' le Primer-Stix et exercer une légère pression afin que le primaire puisse humecter la pointe à fibres. Appliquer du primaire sur les surfaces de collage des pièces et dans le véhicule et laisser aérer pendant env. 20 minutes.

3. Appliquer une couche de colle pas trop épaisse sur les surfaces traitées au primaire. Presser les pièces sur les surlignés mettent et enlever immédiatement d'éventuelles quantités de colle excédentaires avec de l'essence à nettoyer.

4. Fixer les pièces dans la position définitive avec un ruban adhésif.

Important: Pendant la période de séchage, le véhicule ne doit pas être directement exposé aux rayons solaires. La conduite ne peut être reprise qu'au bout de six heures.

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage

Stand: 05/2007